



000165

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

DICTAMEN



Hora: 10:45 Firma: [Firma]

HONORABLE PLENO

Con fecha treinta de agosto del año dos mil once, el Honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, las Iniciativas de Ley con Registro Números de Dirección Legislativa 4375 que dispone *aprobar Acuerdo por Canje de Notas entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de Japón sobre el "Proyecto de Mejoramiento de la Carretera en ZONAPAZ (II), la memoria de discusiones, y notas verbales referentes al párrafo 2 del Acuerdo por Canje de Notas, suscritos en Tokio, Japón, el 22 de octubre de 2010, y 4376, que dispone aprobar las negociaciones del contrato de préstamo No. GT-P6 a ser celebrado entre la República de Guatemala y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón -JICA-, hasta por un monto de ₡9,939,000,000.00 para la ejecución del "Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II; y, con la finalidad de que cada integrante de este órgano técnico, conozca, analice y se pronuncie sobre su procedencia.*

I. ANTECEDENTES, JUSTIFICACION Y CONTENIDO DE LAS INICIATIVAS DE LEY

a) Del Canje de Notas

Con fecha 22 de octubre de 2010, en Tokio, Japón, el señor Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala firmó el Acuerdo por Canje de Notas entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno del Japón sobre el "Proyecto de Mejoramiento de la Carretera en ZONAPAZ (II)". El referido Acuerdo a solicitud del Gobierno del Japón y como resultado de las negociaciones fue suscrito en idiomas español, inglés y japonés.

En el documento se menciona que el Préstamo se hará disponible en virtud del acuerdo de préstamo a suscribirse posteriormente entre el Gobierno de la República de Guatemala y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón -



000166

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

JICA-; el mismo tendrá un período de amortización de dieciocho (18) años después del período de gracia de siete (7) años; la tasa de interés será de uno punto cuatro por ciento (1.4%) por año; y el período de desembolso de la donación será de siete (7) años a partir de la entrada en vigor del mencionado acuerdo de préstamo. El citado período de desembolso podrá extenderse con el acuerdo de las autoridades pertinentes de los dos Gobiernos.

El Gobierno de la República de Guatemala asegurará:

- ✓ que los productos y/o servicios requeridos para la implementación del Proyecto sean obtenidos de conformidad con la guía para la adquisición de JICA.
- ✓ que se abstendrá de imponer cualquier restricción que pueda impedir la justa y libre competencia de las compañías de transporte y de seguro marítimo de los productos bajo el Préstamo.

También describe que el Gobierno deberá tomar las medidas necesarias para asegurar que el Préstamo sea utilizado apropiada y exclusivamente para el Proyecto, asegurar y mantener la seguridad de las personas encargadas de la implementación del proyecto y del público en general en la construcción de las instalaciones bajo el Préstamo y en la utilización de tales instalaciones. Asimismo, asegurará que las instalaciones construidas bajo el Préstamo sean mantenidas y utilizadas apropiada y efectivamente.

Asimismo, mediante la Memoria de Discusión, los representantes de la delegación japonesa y la delegación guatemalteca asentaron entre otros aspectos:

- ✓ que el requerimiento de moneda local "como gastos administrativos generales, interés durante la construcción, impuestos y derechos aduaneros, gastos concernientes a oficina, remuneración a empleados de la agencia ejecutora y viviendas, no relativos directamente a la ejecución del Proyecto, así como la adquisición de la propiedad de terrenos compensación y otros similares, no serán considerados como elegibles para el financiamiento bajo



000167

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

el Préstamo mencionado en el párrafo 1. del Canje de Notas (en adelante denominado "el Préstamo").

- ✓ se establece que la consecución de productos y/o servicios se efectuará de conformidad con el procedimiento de la licitación competitiva excepto en el caso de que tal procedimiento sea inaplicable o inapropiado.

La Memoria de Discusión también indica que cualquier requerimiento financiero del Proyecto excedente del monto del Préstamo será sufragado por el Gobierno de la República de Guatemala para asegurar que el Proyecto sea ejecutado sin dificultades.

b) Del contrato de préstamo No. GT-P6

Según el documento Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II, en la República de Guatemala las carreteras constituyen la infraestructura básica, sin embargo, el porcentaje de carreteras pavimentadas es tan solo del 43% (6,500 kilómetros aproximadamente) de un total de 15,000 kilómetros. La infraestructura básica no ha recibido el mejoramiento necesario, especialmente en ocho departamentos en los que se localizaban poblados afectados durante el conflicto armado, área que en la actualidad se ha denominado como ZONAPAZ.

Esta situación prevalece en los departamentos de Quiché y Alta Verapaz, en los que solamente el 30% de las carreteras se encuentran pavimentadas, lo que impide la movilización vehicular especialmente durante la época lluviosa, constituyéndose en un obstáculo para el transporte de los productos agrícolas, el acceso a los centros educativos y centros de salud entre otros, para la población que en su mayoría es indígena (90.9%) y se encuentra en estado de pobreza el 87.8%.

Cabe mencionar que el programa de desarrollo vial vigente corresponde a la "Revisión y actualización del Plan de Desarrollo Vial 2008-2017" (PDV) elaborado por el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda -CIV-, el cual obedece a lo establecido en las políticas de desarrollo social, cuya prioridad es dar mayor cobertura y mejoramiento a la infraestructura física de todo el país, principalmente a las carreteras y



000168

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

microempresas en el área rural. En ese sentido, *el mejoramiento y ampliación de la cobertura de carreteras secundarias y caminos rurales forma parte relevante del plan de acción, y confirma la prioridad de atender las carreteras en Quiché y Alta Verapaz.*

Por lo que, en apoyo a estas acciones definidas en el Plan de Desarrollo Vial 2008-2017" (PDV) y a los alcances obtenidos durante la ejecución del Préstamo GT-P5, el Gobierno de la República Guatemala solicitó la cooperación financiera del Gobierno de Japón para la preparación del "Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II". Y el 22 de octubre de 2010 se suscribió el Acuerdo por Canje de Notas entre el Gobierno de Japón y el Gobierno de la República de Guatemala, mediante el cual se establece que el Gobierno de Japón otorgará a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón -JICA-, un financiamiento para la ejecución de dicho proyecto.

Como aspectos importantes de la iniciativa de ley se mencionan los siguientes:

1. Propósito

Aumentar el nivel de vida de la población y fortalecer la economía de la región mediante la mejora y construcción de carreteras principales en el área de ZONAPAZ, contribuyendo a la reducción de la desigualdad de ingresos. Y en seguimiento a la ejecución del Préstamo GT-P5 con el Banco de Cooperación Internacional del Japón (JBIC).

2. Organismo ejecutor

Será ejecutado por el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda -CIV-

3. Área Geográfica

El Proyecto comprende la ejecución de las vías rurales que conectan las ciudades Playa Grande, Ixcán y Chicamán, situadas en Quiché y las rutas departamentales RD9 y RD26 que conectan las ciudades de Lanquín y Cahabón ubicadas en Alta Verapaz.¹

4. Componentes del Programa

¹ Documento Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II, elaborado por JICA.



000169

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

El Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II, desarrollará en las áreas de influencia los siguientes:

Componentes del Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II

Tramo	Localización	Longitud
Tramo 1	PLAYA GRANDE- PRIMAVERA	30.00
Tramo 2	PRIMAVERA- SAN PEDRO COTIJA	25.13
Tramo 3	SAN PEDRO COTIJA- EI PARAISO	16.09
Tramo 4	EI PARAISO- LANCETILLO	20.80
Tramo 5	LANCETILLO- EI SOCH	30.12
Tramo 6	EI SOCHI - CHICAMAN	19.04
Tramo 7	LANQUIN- CAHABON	27.92

Fuente: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda, Dirección General de Caminos, febrero 2011.

5. Costo del Proyecto²

Se estima en once mil novecientos setenta y seis millones de Yenes Japoneses (¥11,976,000,000.00) equivalentes a ciento treinta y dos millones seiscientos veinte mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 132,620,000.00), integrados de la siguiente manera: un préstamo por nueve mil novecientos treinta y nueve millones de Yenes Japoneses (¥9,939,000,000.00), equivalentes a ciento diez millones sesenta mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 110,060,000.00), y una contrapartida nacional de dos mil treinta y siete millones de Yenes Japoneses (¥ 2,037,000,000.00) equivalente a veintidós millones quinientos sesenta mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 22,560,000.00) que estará a cargo del Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda, en su calidad de Organismo Ejecutor.

6. Condiciones financieras del préstamo

De conformidad con el Contrato de Préstamo No.GT-P6, las principales características financieras del préstamo a ser suscrito con JICA, son las siguientes:

² Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda. Dirección General de Caminos, febrero 2011.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

000170

Monto: Por nueve mil novecientos treinta y nueve millones de Yenes japoneses (¥9,939,000,000.00).

Destino: Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ Fase II.

Organismo Ejecutor: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda.

Plazo: Veinticinco (25) años, incluyendo siete (7) años de período de gracia.

Tasa de Interés: De conformidad con lo establecido en el Artículo II, Sección 2 del Contrato de Préstamo.³

Comisión de Compromiso: 0.1% anual sobre el saldo no desembolsado del préstamo.

Amortización: Mediante cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

³ Pagará lo siguiente:

- 1) El Prestatario pagará intereses a JICA semestralmente a una tasa de uno punto cuatro por ciento (1.4%) por año sobre el capital correspondiente a las categorías a) y b) desembolsadas abajo, (en adelante llamado "Capital (I)") y por pagar:
 - a) El capital desembolsado de los fondos del Préstamo asignado a las Categorías (A), (C) y (F) (estipulado en la Sección I. del Anexo 2 adjunto);
 - b) Cualquier capital reasignado de la Categoría (E) (estipulado en la Sección I. del Anexo 2 adjunto) y desembolsado con respecto a 1) a) anterior.
- 2) El Prestatario pagará a JICA el interés semestralmente a una tasa de cero punto cero uno por ciento (0.01%) por año sobre el capital correspondiente a las categorías a) y b) desembolsado abajo (en adelante llamado "Capital (U)") y por pagar:
 - a) El Capital desembolsado los fondos del Préstamo asignado para las Categorías (B) y (D) (estipulado en la Sección I. del Anexo 2 adjunto);
 - b) Cualquier capital reasignado de la Categoría (E) (estipulado en la Sección I. del Anexo 2 adjunto) y desembolsado con respecto a 2) a) anterior.



Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

000171

II. ASPECTOS LEGALES

a) *Del Canje de Notas*

Cuenta con opiniones de:

1. Dirección de Cooperación Internacional, Dirección General de Asuntos Jurídicos, Tratados Internacionales y Traducciones del Ministerio de Relaciones Exteriores;
2. Dirección General de Migración; del Ministerio de Gobernación.
3. Dirección de Crédito Público; Departamento de Gestión y Negociación de la Cooperación Internacional y Asesoría Legal de la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas;
4. Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda -CIV-;
5. Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-;
6. Consejo Técnico y Asesoría Jurídica del Ministerio de Trabajo y Previsión Social;
7. Secretaría de la Superintendencia de Administración Tributaria; y
8. Secretaría General de la Presidencia de la República.

b) *Del contrato de préstamo No. GT-P6*

Se observa que se apegan a los preceptos de carácter constitucional y ordinario que se refieren a la adquisición de compromisos financieros, fundamentalmente en los aspectos siguientes:

1. *Constitución Política de la República* en su artículo 171 literal i), establece: También, que son atribuciones del Congreso de la República: "Contraer, convertir consolidar o efectuar otras operaciones relativas a la deuda pública interna o externa."
2. *Ley del Organismo Ejecutivo* (Decreto 114-97) en sus artículos: 27, literal j); 35, literal o) y p); y los artículos 1, 2 y 35 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Finanzas Públicas.
3. La *Ley Orgánica del Presupuesto* (Decreto 101-97) en sus artículos: 62, 65, y 67.



000172

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

4. La *Ley Orgánica del Banco de Guatemala*, Decreto 16-2002, Artículo 57... "Siempre que el Organismo Ejecutivo o cualquier ente público tenga el propósito de realizar operaciones crediticias en el extranjero, o cuando gestionen la contratación de empréstitos en el interior del país, deberán solicitar opinión de la Junta Monetaria".

Asimismo, se consideran fundamentalmente las opiniones favorables de: Junta Monetaria emitida por medio de la Resolución No. JM-40-2011 que toma en cuenta el Dictamen conjunto CT-5/2011 de los Departamentos Internacional, de Estudios Económicos, y Asesoría Jurídica del Banco de Guatemala; Ministerio de Finanzas Públicas y Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia a través de opinión conjunta 03-2011; y, de la Secretaria General de la Presidencia a través del Dictamen No. 153-2011. ✓

Es oportuno indicar que el préstamo se encuentra incluido como fuente de financiamiento en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado del ejercicio fiscal 2012 aprobado por el Honorable Congreso a través del decreto 33-2011, por lo que su impacto está cuantificado en el programa monetario del presente año.

III. CONSIDERACIONES DE LA COMISION

De acuerdo a las *Cifras de Desarrollo Humano en Guatemala*⁴ podemos mencionar en general que la población guatemalteca es mayoritariamente joven, la mitad de la población se encuentra bajo la edad mediana (según Encovi 2006 la edad mediana del país era de 19 años) y aunque la definición de ruralidad es todavía un tema pendiente, se estima que en 2010, tres de cada cinco personas habitan en áreas rurales. Además según proyecciones de población, el 51% de habitantes son mujeres.

Asimismo, el documento indica que la región de América Latina es la más desigual en cuanto al bienestar de sus ciudadanos, en comparación con el resto de regiones del mundo. A su vez, Guatemala presenta indicadores de desigualdad más altos que muchos países de la región. La desigualdad, tanto en relación con los ingresos de que

⁴ Programa de los Informes Nacionales de Desarrollo Humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio, Cifras para el desarrollo humano Guatemala, Colección estadística departamental



000173

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

disponen los hogares, como en las condiciones de vida, produce una sociedad profundamente estratificada.

En este sentido, con el propósito de aumentar el nivel de vida de la población y fortalecer la economía de la región, se observa que la iniciativa de ley busca contribuir a la reducción de la desigualdad de ingresos mediante la mejora y construcción de carreteras principales en el área de ZONAPAZ; ya que posibilita un mejor acceso a los servicios, y permite la reducción de costos y gastos; en otros términos permite el desarrollo social y económico.

Por su parte, la Secretaria de Planificación y Programación de la Presidencia en su documento *Orientaciones Estratégicas de Política 2012-2014*⁵ señala la territorialización de las políticas como la capacidad de articular políticas públicas a las particularidades económicas, sociales, culturales, políticas, geográficas y ambientales que caracterizan los territorios, reconociendo tanto sus limitaciones como sus potencialidades para obtener mejores resultados.

Por lo que, considerando que el acceso, movilidad y comunicación entre centros poblados y en general el desarrollo de los mercados productivos, se puede lograr de manera efectiva mediante la construcción, ampliación y mejora de la red vial, el cual tiene múltiples impactos positivos en las economías locales y por ende a nivel nacional; se observa que el contenido de la iniciativa de ley *resalta el seguimiento a la ejecución del Préstamo GT-P5 con el Banco de Cooperación Internacional del Japón (JBIC)* y señala que la mejora de la infraestructura rural ha sido una prioridad política principal desde la firma de los Acuerdos de Paz, sin embargo, el sector aún enfrenta varios retos, incluyendo la insuficiencia de fondos para el funcionamiento y mantenimiento de la infraestructura rural, capacidad institucional y un marco efectivo para las operaciones.

⁵ busca dar elementos para el diseño de un presupuesto basado en la priorización de acciones de política pública dirigida a mejorar progresivamente la situación de vida de la población guatemalteca



000174

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

IV. DICTAMEN

Por las razones expuestas, respetando los lineamientos de que los recursos económicos provenientes del convenio de financiamiento se empleen con eficiencia y eficacia hacia los propósitos rectores establecidos dentro del cuerpo normativo jurídico de mérito en el marco de gestión por resultados, la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda estima procedente emitir **DICTAMEN FAVORABLE**, a las Iniciativas de Ley con Registro Números 4375 que dispone *aprobar Acuerdo por Canje de Notas entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de Japón sobre el "Proyecto de Mejoramiento de la Carretera en ZONAPAZ (II), la memoria de discusiones, y notas verbales referentes al párrafo 2 del Acuerdo por Canje de Notas, suscritos en Tokio, Japón, el 22 de octubre de 2010; y 4376, que dispone aprobar las negociaciones del contrato de préstamo No. GT-P6 a ser celebrado entre la República de Guatemala y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón -JICA-, hasta por un monto de ₡9,939,000,000.00 para la ejecución del "Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II"; y lo somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, la misma se convierta en Ley de la República.*

EMITIDO EN LA SALA DE SESIONES DE LA COMISION DE FINANZAS PUBLICAS Y MONEDA DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL DIA 7 DEL MES DE Marzo DE DOS MIL DOCE.


OSWALDO IVAN AREVALO BARRIOS
PRESIDENTE



CESAR LEONEL SOTO ARANGO
VICEPRESIDENTE


CARLOS RAFAEL HION MORALES
SECRETARIO



000175

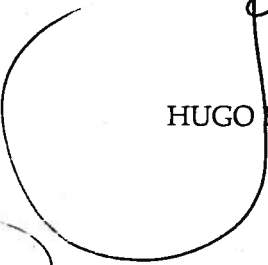
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.


RICARDO ANTONIO SARAVIA TORREBIARTE


LUIS JOSE FERNANDEZ CHENAL


GRACIELA EMILLENNE AQUINO MAZARIEGOS


ILIAN RAMON PONCE GUAY


LUIS FERNANDO PEREZ MARTINEZ


HUGO FERNANDO GARCIA GUDIEL


JORGE ADOLFO DE JESUS GARCIA SILVA


MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA

FELIX OVIDIO MONZON PEDROZA

MIRZA JUDITH ARREAGA MEZA


JOSE ALEJANDRO AREVALO ALBUREZ


LUIS ALBERTO CONTRERAS COLINDRES



00017b

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.
DECRETO NÚMERO

El Congreso de la República de Guatemala

CONSIDERANDO:

Que conforme lo establecido en el Artículo 119, inciso a) de la Constitución Política de la República de Guatemala, dentro de las obligaciones fundamentales del Estado, se encuentra la promoción del desarrollo económico de la nación, estimulando la iniciativa en actividades agrícolas, pecuarias, industriales, turísticas y de otra naturaleza; sin embargo, en la actualidad los servicios de infraestructura física, especialmente las carreteras no han recibido el mejoramiento y ampliación necesarios, particularmente en ocho departamentos los que fueron seriamente afectados por el conflicto armado interno, área que en la actualidad se denomina ZONAPAZ.

CONSIDERANDO:

Que la situación referida en el considerando anterior prevalece en los departamentos de Quiché y Alta Verapaz, en los que solamente el 30% de las carreteras se encuentran pavimentadas, lo que impide la movilización vehicular especialmente durante la época lluviosa, constituyéndose en un obstáculo para el transporte de los productos agrícolas, el acceso a los centros educativos y centros de salud, entre otros, para la población de los departamentos mencionados que en su mayoría es indígena y se encuentra en estado de pobreza.

CONSIDERANDO:

Que el 22 de octubre de 2010 se suscribió el Acuerdo por Canje de Notas entre el Gobierno de Japón y el Gobierno de la República de Guatemala, mediante el cual se establece que el Gobierno de Japón otorgará a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón -JICA- un financiamiento para la ejecución del Proyecto Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II.



000177

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

CONSIDERANDO:

Que se cuenta con las opiniones favorables del Organismo Ejecutivo y de la Junta Monetaria, a que se refiere el artículo 171 literal i) de la Constitución Política de la República, es procedente emitir la disposición legal que autorice la celebración del instrumento que permita acceder al financiamiento indicado.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el Artículo 171 literales a) e i) de la Constitución Política de la República,

DECRETA:

Artículo 1. Aprobación del Acuerdo por Canje de Notas. Se aprueba el Acuerdo por Canje de Notas entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de Japón sobre el "Proyecto de Mejoramiento de la Carretera en ZONAPAZ (II), la memoria de discusiones, y notas verbales referentes al párrafo 2 del Acuerdo por Canje de Notas, suscritos en Tokio, Japón, el 22 de octubre de 2010, mediante el cual se aprueba el otorgamiento de un préstamo por un monto de $\text{¥}9,939,000,000.00$.

Artículo 2. Aprobación. Se aprueban las negociaciones del Contrato de Préstamo Número GT-P6 a ser celebrado entre la República de Guatemala y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón -JICA-, para la ejecución del Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ, Fase II.

Artículo 3. Autorización. Se autoriza al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el Contrato indicado bajo las condiciones financieras que en este artículo se detallan.

MONTO:

Por nueve mil novecientos treinta y nueve millones de Yenes japoneses ($\text{¥}9,939,000,000.00$).



000178

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DESTINO: Proyecto de Mejoramiento de Carreteras en ZONAPAZ Fase II.

ORGANISMO EJECUTOR: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda.

PLAZO: Veinticinco (25) años, incluyendo siete (7) años de período de gracia.

TASA DE INTERÉS: De conformidad con lo establecido en el Artículo II, Sección 2 del Contrato de Préstamo.

CARGOS DE COMPROMISO: 0.1% anual sobre el saldo no desembolsado del préstamo, de conformidad con lo establecido en el Artículo II Sección 3 del Contrato de Préstamo.

AMORTIZACIÓN: Mediante cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

Artículo 4. Cumplimiento de las obligaciones financieras derivadas del Contrato de Préstamo que se autoriza. Las amortizaciones del capital, pago de intereses y demás gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones financieras del Contrato de Préstamo que se autoriza en los artículos anteriores, estarán a cargo del Organismo Ejecutivo, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas, para lo cual deberá prever las asignaciones presupuestarias correspondientes en cada ejercicio fiscal, hasta la cancelación total de la deuda.

Artículo 5. Adquisición de bienes y servicios. La adquisición de bienes, obras y servicios que se efectúen con los recursos provenientes del préstamo, cuya negociación es aprobada por este Decreto, observarán lo que para el efecto establezca el respectivo contrato que se suscriba.



000179

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Artículo 6. Vigencia. El presente Decreto empieza a regir el día de su publicación en el Diario Oficial.

**REMÍTASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN,
PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO EN LA
CIUDAD DE GUATEMALA A LOS _____ DÍAS DEL MES DE
_____ DE DOS MIL _____.**